

Kerr™

Composite Material

Herculite™ XRV *Ultra Flow*
Nanohybrid Flowable Composite

Instructions For Use

Herculite™ XRV Ultra Flow is a flowable medium viscosity light cure nanohybrid resin restorative suitable for use as a base/ liner for Class I and Class II restorations, for Class III restorations, Class V restorations, and small non-stress bearing restorations. Additional indications include: pit and fissure sealant, repair of enamel defects, repair of porcelain restorations, minor occlusal build-ups in non-stress bearing areas, and incisal abrasions.

Directions for Use

Preparation

1. Select the appropriate shade of flowable composite.
2. Isolate area using a rubber dam. Dry the preparation.
3. Following the manufacturer's instructions, apply a bonding system for either total-etch or self-etch using your preferred OptiBond™ product.
4. Remove the syringe cap and save. Twist the disposable dispensing tip securely onto the syringe.

Placement

5. Dispense a layer of Herculite XRV Ultra Flow directly onto the preparation along the axial and gingival margins. After extruding material onto preparation, pull back syringe plunger to relieve pressure on the material.
6. Use a brushing action to allow the material to flow into the marginal interfaces and recesses of the preparation.
7. Incremental layers of Herculite XRV Ultra Flow should be no more than 2 mm. Light cure each increment*.
8. If using Herculite XRV Ultra Flow in a base/liner application, place a restorative composite, such as Herculite XRV Ultra, directly over the cured Herculite XRV Ultra Flow according to the manufacturer's instructions.
9. When using Herculite XRV Ultra Flow as the final restorative product, finish and polish using your preferred polishing system. Kerr recommends products from Kerr Hawe.

Shading System

Herculite XRV Ultra Flow is available in shades that match the Vita Shade Guide.

For a list of available shades, please visit <http://www.kerrdental.eu>

Notes:

1. Replace syringe cap after each use to prevent the resin from hardening in the syringe. Syringe dispensing tips are intended for single patient use only, to prevent cross contamination between patients.
2. Refer to outer package for expiration date. Do not use after expiration date.
3. Protective eyewear for patients and staff is recommended.

Storage Conditions:

Store at ambient temperature.

***Recommended Cure Times:**

Use a curing light with output equal to or greater than 800 mW/cm² such as Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™, or Optilux™ 501.

	Shades A3 and lighter	Shades A3.5 and darker (except Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 seconds	10 seconds	20 seconds
Optilux 501			
(Boost Mode)	10 seconds	10 seconds	40 seconds
(Ramp Mode)	20 seconds	20 seconds	40 seconds
(Regular Mode)	20 seconds	20 seconds	40 seconds

For all other lights, see manufacturer's recommendation.

CAUTION: Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes and soft tissues. Wash thoroughly with water after contact.

Herculite™ XRV Ultra Flow es una resina reparadora nanohíbrida de fotopolimerización, viscosidad media y fluida para usar como base/recubrimiento para restauraciones de Clase I y Clase II, restauraciones de Clase III, restauraciones de Clase V y restauraciones pequeñas que no soportan peso. Entre las indicaciones adicionales se encuentran: sellado de cavidades y fisuras, reparación de defectos del esmalte o de restauraciones de porcelana, pequeñas acumulaciones oclusales en zonas que no soportan peso y abrasiones incisales.

Instrucciones de uso

Preparación

1. Seleccione la tonalidad adecuada de composite fluido.
2. Aísle el área utilizando un dique de goma. Seque la preparación.
3. Conforme a las instrucciones del fabricante, aplique un sistema de pegado, ya sea para grabado total o auto grabado con su producto OptiBond™ preferido.
4. Retire la tapa de la jeringa y guárdela. Aplique la punta dispensadora desechable de forma segura en la jeringa con un movimiento de giro.

Colocación

5. Aplique una capa de Herculite XRV Ultra Flow directamente en la preparación, a lo largo de los márgenes axial y gingival. Después de haber extruido el material en la preparación, tire del émbolo de la jeringa para aliviar la presión sobre el material.
6. Con un movimiento de cepillado, deje que el material fluya al interior de las superficies de contacto de los bordes y las cavidades de la preparación.
7. Las capas consecutivas de Herculite XRV Ultra Flow no deben superar los 2 mm de espesor. Fotopolimerice cada capa individualmente*.
8. Si utiliza Herculite XRV Ultra Flow en una aplicación de base / recubrimiento, coloque un composite de restauración, como por ejemplo Herculite XRV Ultra, directamente sobre la aplicación de Herculite XRV Ultra Flow polimerizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
9. Al utilizar Herculite XRV Flow Ultra como el producto de restauración final, realice el acabado y pulido con su sistema de pulido de preferencia. Kerr recomienda los productos de Kerr Hawe.

Sistema de tonalidades

Herculite XRV Ultra Flow está disponible en tonalidades que coinciden con la Guía de Tonalidades Vita.

Si desea una lista de las tonalidades disponibles, visite

<http://www.kerrdental.eu>

Notas:

1. Después de cada uso, tape la jeringa para impedir que la resina se endurezca en su interior. Las puntas de aplicación para la jeringa están previstas para su uso en un solo paciente a fin de evitar la contaminación cruzada entre pacientes.
2. Consulte la fecha de caducidad en el envase externo. No utilice este producto después de su fecha de caducidad.
3. Se recomienda el uso de gafas de protección en el caso de los pacientes y el personal.

Condiciones de almacenamiento:

Almacenar a temperatura ambiente.

***Tiempos recomendados de polimerización:**

Utilice una lámpara de polimerización con una potencia igual o superior a 800 mW/cm² como Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ u Optilux™ 501.

	Tonalidades A3 y más claras	Tonalidades A3.5 y más oscuras (excepto Opaco universal)	Opaco universal
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 segundos	10 segundos	20 segundos
Optilux 501 (Modo de Impulso)	10 segundos	10 segundos	40 segundos
(Modo de Rampa)	20 segundos	20 segundos	40 segundos
(Modo Regular)	20 segundos	20 segundos	40 segundos

Para todas las demás lámparas de polimerización, consulte la recomendación del fabricante.

PRECAUCIÓN: La resina de metacrilato sin polimerizar puede causar dermatitis de contacto y daño en la pulpa. Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. Lave con abundante agua tras el contacto.

Herculite™ XRV Ultra Flow est un matériau de restauration liquide à résine nano-hybride photopolymérisable de viscosité moyenne pour les restaurations de classes I et II comme base/protection, pour les restaurations de classes III et V et pour les restaurations des petites zones de frottement réduit. Autres indications : scellement des fissures et des puits, réparation des défauts de l'émail, réparation des restaurations céramiques, reconstitutions occlusales mineures dans les zones de frottement réduit et abrasions des incisives.

Mode d'emploi

Préparation

1. Sélectionner la teinte appropriée du composite liquide.
2. Isoler la zone à l'aide d'une digue de caoutchouc. Sécher la préparation.
3. En suivant les instructions du fabricant, appliquer un système de collage pour un mordançage total ou auto-adhésif à l'aide du produit OptiBond™ privilégié.
4. Retirer et conserver le capuchon de la seringue. Visser solidement l'embout distributeur jetable sur la seringue.

Mise en place

5. Distribuer une couche d'Herculite XRV Ultra Flow directement sur la préparation le long des marges axiales et gingivales. Après l'extrusion du matériau sur la préparation, veiller à tirer le piston de la seringue pour libérer la pression sur le matériau.
6. D'un mouvement de brosse, faire s'écouler le matériau dans les interfaces des parois et les renforcements de la préparation.
7. Les couches superposées d'Herculite XRV Ultra Flow ne doivent pas dépasser 2 mm d'épaisseur. Polymériser chaque couche*.
8. Si Herculite XRV Ultra Flow est utilisé comme base/protection, appliquer un matériau composite de restauration, tel qu'Herculite XRV Ultra, directement sur le matériau Herculite XRV Ultra Flow polymérisé, conformément aux instructions du fabricant.
9. Si Herculite XRV Ultra Flow est utilisé comme matériau de restauration final, terminer la finition et polir à l'aide du système de polissage privilégié. Kerr recommande les produits Kerr Hawe.

Système de teintes

Herculite XRV Ultra Flow est disponible en différentes teintes qui correspondent au Guide des teintes Vita.

Pour obtenir la liste des teintes disponibles, aller sur <http://www.kerrdental.eu>.

Remarques :

1. Reboucher la seringue après chaque utilisation afin d'éviter que la résine n'y durcisse. Les embouts distributeurs de la seringue sont exclusivement à usage unique pour un même patient, afin d'éviter les contaminations croisées entre patients.
2. Se reporter à l'emballage extérieur pour connaître la date de péremption. Ne pas utiliser après la date de péremption.
3. Il est recommandé que les patients et le personnel dentaire portent des lunettes de protection.

Conditions de stockage :

Conserver à température ambiante.

***Temps de polymérisation recommandés :**

Utiliser une lampe à polymériser d'une intensité supérieure ou égale à 800 mW/cm² telle que Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™, ou Optilux™ 501.

	Teintes A3 et plus claires	Teintes A3.5 et plus sombres (sauf Opaque universel)	Opaque universel
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 secondes	10 secondes	20 secondes
Optilux 501 (mode Boost)(accélééré)	10 secondes	10 secondes	40 secondes
(mode Ramp)(progressif)	20 secondes	20 secondes	40 secondes
(mode Regular)(régulier)	20 secondes	20 secondes	40 secondes

Pour toute autre lampe, se conformer aux recommandations du fabricant.

MISE EN GARDE : La résine méthacrylate non polymérisée peut entraîner une dermatite de contact et endommager la pulpe dentaire. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les tissus mous. Rincer abondamment à l'eau en cas de contact.

O Herculite™ XRV Ultra Flow é uma resina de restauração nanohíbrida de polimerização ligeira e viscosidade média adequada para utilizar como base/revestimento para restauros de Classe I e Classe 2, para restauros de Classe III, restauros de Classe IV e pequenos restauros sem tensão. Indicações adicionais incluem: selante de fendas e fissuras, reparação de defeitos do esmalte dos dentes, reparação de restaurações de porcelana, formações mais pequenas da face oclusal em áreas de apoio sem tensão, e desgastes incisais.

Instruções de Utilização

Preparação

1. Selecione a tonalidade de composto fluido adequada.
2. Isole a área utilizando uma borracha de separação. Seque a preparação.
3. Seguindo as instruções do fabricante, aplique um sistema de fixação de condicionamento total ou de autocondicionamento utilizando o produto OptiBond™ que preferir.
4. Retire a tampa da seringa e reserve. Torça a ponta doseadora descartável na seringa.

Colocação

5. Doseie uma camada de Herculite XRV Ultra Flow diretamente na preparação ao longo das margens axial e gengival. Depois de extrair o material sobre a preparação, puxe o êmbolo da seringa para aliviar a pressão no material.
6. Use uma ação de escovagem para permitir que o material se espalhe para os pontos de ligação marginais e recantos da preparação.
7. As camadas incrementais de Herculite XRV Ultra Flow não devem ser superiores a 2 mm. Proceda à fotopolimerização de cada incremento*.
8. Se utilizar o Herculite XRV Ultra Flow numa aplicação de base/revestimento, coloque um composto de restauro, tal como Herculite XRV Ultra, diretamente sobre o Herculite XRV Ultra Flow olimerizado de acordo com as instruções do fabricante.
9. Ao utilizar o Herculite XRV Ultra Flow como produto de restauro final, termine e passe ao polimento utilizando o seu método de polimento preferido. A Kerr recomenda produtos da Kerr Hawe.

Sistema de tonalidades

O Herculite XRV Ultra Flow está disponível em tonalidades correspondentes ao Guia de Tonalidades Vita.

Para obter uma lista das tonalidades disponíveis, visite

<http://www.kerrdental.eu>

Notas:

1. Reponha a tampa da seringa, após cada utilização, para evitar o endurecimento da resina na seringa. As pontas aplicadoras da seringa destinam-se a utilização num único doente, de modo a evitar a contaminação cruzada.
2. Consulte o prazo de validade impresso na embalagem exterior. Não utilize após o fim do prazo de validade.
3. É recomendada a utilização de óculos de proteção para os doentes e profissionais.

Condições de armazenamento:

Conserve à temperatura ambiente.

***Tempos de Polimerização Recomendados:**

Utilize uma polimerização ligeira com uma saída igual ou superior a 800 mW/cm², tal como o Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ ou o Optilux™ 501.

	Tonalidades A3 e mais claras	Tonalidades A3.5 e mais escuras (exceto o Opaco Universal)	Opaco Universal
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 segundos	10 segundos	20 segundos
Optilux 501			
(Modo Boost)	10 segundos	10 segundos	40 segundos
(Modo Ramp)	20 segundos	20 segundos	40 segundos
(Modo regular)	20 segundos	20 segundos	40 segundos

Para todas as outras luzes, consulte a recomendação do fabricante.

ATENÇÃO: A resina de metacrilato não polimerizada pode provocar dermatite de contacto e danificar a polpa. Evite o contacto com a pele, com os olhos e com os tecidos moles. Em caso de contacto, lave abundantemente com água.

Herculite™ XRV Ultra Flow ist ein fließfähiges, mittelviskoses, lichthärtendes Nanohybridkomposit, das sich als Unterfüllung/ Liner bei Klasse-I- und Klasse-II-Füllungen sowie für Klasse-III- und Klasse-V-Füllungen und für kleinere nicht kaubelastete Füllungen eignet. Weitere Indikationen beinhalten: Fissuren- und Grübchenversiegelung, Reparatur von Schmelzdefekten, Reparatur von Keramikrestaurationen, kleinere okklusale Aufbauten in nicht kaubelasteten Bereichen und Versorgung inzisaler Abrasionen.

Gebrauchsanweisung

Vorbereitung

1. Passenden Farbton des fließfähigen Komposits auswählen.
2. Bereich mithilfe eines Kofferdams isolieren. Präparation trocknen.
3. Gemäß den Herstelleranweisungen ein Befestigungssystem für Total-Etch- oder Self-Etch-Systeme mithilfe des OptiBond™ Produkts ihrer Wahl auftragen.
4. Die Spritzenkappe abnehmen und beiseite legen. Die Einmal-Dispenser-Spitze fest auf die Spritze drehen.

Platzierung

5. Eine Schicht Herculite XRV Ultra Flow direkt auf die Präparation entlang der axialen Zahnfleischränder geben. Nach dem Extrudieren des Materials auf die Präparation den Spritzenkolben zurückziehen, um den Druck auf das Material zu beenden.
6. Das Material mit einer Streichbewegung in die marginalen Interfaces und Vertiefungen der Präparation einarbeiten.
7. Die Schichtung von Herculite XRV Ultra Flow darf nicht höher als 2 mm sein. Jede Schicht lichthärten lassen.*
8. Bei der Verwendung von Herculite XRV Ultra Flow als Unterfüllung/Liner platzieren Sie ein Restaurationskomposit, wie z. B. Herculite XRV Ultra, gemäß den Herstelleranweisungen direkt über dem gehärteten Herculite XRV Ultra Flow.
9. Wenn Herculite XRV Ultra Flow als abschließendes Restaurationsprodukt verwendet wird, führen Sie das Finishing und das Polieren mit dem gewohnten Poliersystem vor. Kerr empfiehlt Produkte von Kerr Hawe.

Farbsystem

Herculite XRV Ultra Flow ist in Zahnfarben entsprechend dem Vita Shade Guide erhältlich.

Die verfügbaren Zahnfarben sind unter <http://www.kerrdental.eu> aufgeführt

Hinweise:

1. Die Spritze nach jeder Anwendung verschließen, um einem Aushärten des Kunstharzes in der Spritze vorzubeugen. Die Spitzen von Dispenser-

Spritzen sind nur bei einem einzigen Patienten zu verwenden, um Kreuzkontamination zwischen Patienten zu verhindern.

2. Das Verfallsdatum ist auf der äußeren Verpackung angegeben. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
3. Das Tragen von Schutzbrillen wird Patienten und Personal empfohlen.

Lagerungsbedingungen:

Bei Raumtemperatur lagern.

***Empfohlene Polymerisationszeiten:**

Eine Polymerisationslampe mit einer Lichtintensität von mindestens 800 mW/cm² verwenden, wie zum Beispiel Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ oder Optilux™ 501.

	Zahnfarbe A3 und heller	Zahnfarbe A3.5 und dunkler (außer Universal-Opak)	Universal-Opak
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 Sekunden	10 Sekunden	20 Sekunden
Optilux 501			
(Boost-Modus)	10 Sekunden	10 Sekunden	40 Sekunden
(Rampen-Modus)	20 Sekunden	20 Sekunden	40 Sekunden
(Normal-Modus)	20 Sekunden	20 Sekunden	40 Sekunden

Für alle anderen Polymerisationslampen die Herstellerempfehlungen beachten.

ACHTUNG: Unpolymerisiertes Methacrylat-Kunstharz kann Kontaktdermatitis verursachen und die Pulpa beschädigen. Kontakt mit Haut, Augen und Weichgewebe vermeiden. Nach etwaigem Kontakt gründlich mit Wasser spülen.

Herculite™ XRV Ultra Flow è un composito per conservativa fluido, a viscosità media, fotopolimerizzabile, nanoibrido adatto per l'utilizzo come base/ rivestimento per restauri di Classe I, Classe II, Classe III e Classe V e per piccoli restauri di aree non sottoposte a tensione. Altre indicazioni includono: sigillante di solchi e fessure, riparazione di difetti dello smalto, riparazione di restauri in porcellana, piccole ricostruzioni occlusive in aree non sottoposte a tensione e abrasioni incisali.

Istruzioni per l'uso

Preparazione

1. Scegliere la tonalità appropriata del composito fluido.
2. Isolare l'area utilizzando una diga di gomma. Fare asciugare la preparazione.
3. Seguendo le istruzioni della casa produttrice, applicare un sistema di adesione per mordenzatura "total etch" o "self-etch" utilizzando il prodotto OptiBond™ preferito.
4. Rimuovere il coperchio della siringa e conservare. Ruotare bene il puntale di erogazione monouso nella siringa.

Posizionamento

5. Applicare uno strato di Herculite XRV Ultra Flow direttamente sul preparato lungo i margini assiale e gengivale. Dopo l'estrusione del materiale dentro il preparato, tirare indietro lo stantuffo della siringa per alleggerire la tensione sul materiale.
6. Spazzolare per consentire al materiale di fluire nei recessi e nelle interfacce marginali del preparato.
7. Gli strati incrementali di Herculite XRV Ultra Flow non devono essere superiori a 2 mm. Fotopolimerizzare ogni incremento*.
8. Se si utilizza Herculite XRV Ultra Flow in un'applicazione come base/rivestimento, posizionare un composito per restauro, come Herculite XRV Ultra, direttamente su Herculite XRV Ultra Flow polimerizzato, attenendosi alle istruzioni della casa produttrice.
9. Quando si utilizza Herculite XRV Ultra Flow come prodotto da restauro finale, finire e lucidare utilizzando il sistema di lucidatura preferito. Kerr raccomanda i prodotti Kerr Hawe.

Sistema di tonalità

Herculite XRV Ultra Flow è disponibile in tonalità conformi alla guida tonalità Vita.

Per un elenco di tonalità disponibili, visitare il sito <http://www.kerrdental.eu>

Note:

1. Riposizionare il coperchio della siringa dopo ogni uso per impedire che la resina si indurisca nella siringa. I puntali di erogazione della siringa sono monouso, onde evitare la contaminazione crociata tra i pazienti.
2. Controllare la data di scadenza sulla confezione esterna. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.
3. Si raccomanda l'uso di occhiali per i pazienti e il personale medico.

Condizioni di conservazione:

Conservare a temperatura ambiente.

***Tempi di polimerizzazione raccomandati:**

Utilizzare una luce polimerizzante con uscita maggiore o uguale a 800 mW/cm² come, ad esempio, Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ o Optilux™ 501.

	Tonalità A3 e più chiare	Tonalità A3.5 e più scure (eccetto Opaco Universale)	Opaco universale
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 secondi	10 secondi	20 secondi
Optilux 501 (modalità Boost)	10 secondi	10 secondi	40 secondi
(modalità Rampa)	20 secondi	20 secondi	40 secondi
(modalità Regolare)	20 secondi	20 secondi	40 secondi

Per tutte le altre lampade fotopolimerizzatrici seguire le indicazioni della casa produttrice.

ATTENZIONE: La resina a base di metacrilati non polimerizzata può causare dermatite da contatto e danneggiare la polpa. Evitare il contatto con la cute, gli occhi e i tessuti molli. Dopo il contatto lavare accuratamente con acqua.

БЪЛГАРСКИ

Herculite™ XRV Ultra Flow е течна, фотополимеризираща, нанохбридна възстановителна смола със среден вискозитет, подходяща за употреба като основа/подложка при възстановявания от Клас I и Клас II, възстановявания от Клас III, възстановявания от Клас V, както и малки възстановявания, върху които не се упражнява натиск. Допълнителните показания включват: силант за кухни и фисури, коригиране на дефекти в емайла, коригиране на порцеланови реставрации, малки оклузални пънчета в участъци, върху които не се упражнява натиск, и инцизурни абразии.

Указания за употреба

Подготовка

1. Изберете подходящия нюанс на течния композит.
2. Изолирайте зоната с помощта на кофердам. Подсушете подготвения участък.
3. Като следвате инструкциите на производителя, приложете система за бондинг за тотално ецване или самоецване, като използвайте любимия си продукт на OptiBond™.
4. Свалете капачката на шприца и я запазете. Завийте здраво еднократния накрайник за поставяне върху шприца

Поставяне

5. Нанесете слой от Herculite XRV Ultra Flow директно върху препаратията по аксиалната и гингивалната граница. След като екструдирате материал върху препаратията, издърпайте назад буталото на шприца, за да освободите налягането върху материала.
6. С четкащо движение разнесете материала по краищата на повърхностите на взаимодействие и кухините на подготвения участък.
7. Последователните слоеве Herculite XRV Ultra Flow не трябва да надвишават 2 mm. Фотополимеризирайте всеки слой*.
8. Ако използвате Herculite XRV Ultra Flow като основа/подложка, поставете композит за възстановяване, като Herculite XRV Ultra, директно върху фотополимеризираната Herculite XRV Ultra Flow, в съответствие с инструкциите на производителя.
9. Когато използвате Herculite XRV Ultra Flow като последен възстановителен продукт, загладете и полирайте, като използвате своята предпочитана система за полиране. Kerr препоръчва продуктите на Kerr Hawe.

Нюанси

Herculite XRV Ultra Flow се предлага в нюанси, които съответстват на цветовата скала Vita Shade Guide.

За списък на наличните нюанси моля посетете <http://www.kerrdental.eu>

Бележки:

1. След всяка употреба поставете обратно капачката на шприца, за да не се втвърди смолата вътре. Дозиращите накрайници на шприца са предназначени за използване само при един пациент, с цел предотвратяване на кръстосана контаминация между пациентите.
2. Срокът на годност е отбелязан върху външната опаковка. Не използвайте след изтичане на срока на годност.
3. Препоръчително е пациентите и служителите да носят защитни очила.

Условия за съхранение:

Съхранявайте при стайна температура.

*Препоръчителна продължителност на полимеризацията:

Използвайте фотополимеризираща лампа с мощност по-голяма или равна на mW/cm^2 , като Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ или Optilux™ 501.

	Нюанси А3 и по-светли	Нюанси А3.5 и по- тъмни (с изключение на Universal Opaque)	Universal Opaque (универсален мат)
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 секунди	10 секунди	20 секунди
Optilux 501 (Режим Boost)	10 секунди	10 секунди	40 секунди
(Режим Ramp)	20 секунди	20 секунди	40 секунди
(Режим Regular)	20 секунди	20 секунди	40 секунди

За всички други светлини вижте инструкциите на производителя.

ВНИМАНИЕ: Неполимеризиралата метакрилатна смола може да причини контактен дерматит и да увреди пулпата. Избягвайте контакт с кожата, очите и меките тъкани. След контакт изплакнете обилно с вода.

Herculite™ XRV Ultra Flow je zatékavý nanohybridní materiál na bázi pryskyřice střední viskozity tvrzený světlem vhodný k použití jako báze/vložka pro zubní náhrady třídy I a třídy II, pro náhrady třídy III, náhrady třídy V a malé náhrady, které nejsou vystaveny tlaku. Mezi další použití patří: pečtidlo pro jamky a fisury, oprava vad skloviny, oprava porcelánových náhrad, tvorba menších okluzních dostaveb v oblastech, které nejsou vystaveny tlaku, a incizální opotřebení.

Návod k použití

Preparace

1. Zvolte odpovídající odstín zatékavého kompozitního materiálu.
2. Izolujte oblast s použitím kofferdamu. Osušte preparaci.
3. Podle pokynů výrobce použijte lepicí systém buď pro celkové leptání, nebo samoleptání s použitím výrobku OptiBond™, kterému dáváte přednost.
4. Sejměte a uschovejte krytku stříkačky. Na stříkačku bezpečně našroubujte jednorázovou aplikační špičku.

Aplikace

5. Aplikujte vrstvu materiálu Herculite XRV Ultra Flow přímo na preparovanou oblast podél axiálního a gingiválního okraje. Po vytlačení materiálu na preparovanou oblast zatáhněte za plunžr stříkačky směrem dozadu, aby se snížil tlak na materiál.
6. Materiál roztírejte tak, aby mohl zatékat do rozhraní na okrajích a do vybrání v preparované oblasti.
7. Jednotlivé vrstvy materiálu Herculite XRV Ultra Flow by neměly být tlustší než 2 mm. Po každé vrstvě proveďte tvrzení světlem*.
8. Jestliže se materiál Herculite XRV Ultra Flow používá jako báze/vložka, aplikujte kompozitní výplňový materiál, jako např. Herculite XRV Ultra, přímo na vytvrzený materiál Herculite XRV Ultra Flow podle pokynů výrobce.
9. Když používáte Herculite XRV Ultra Flow jako finální výplňový produkt, proveďte konečnou úpravu povrchu a leštění s použitím leštícího systému, kterému dáváte přednost. Společnost Kerr doporučuje produkty firmy Kerr Hawe.

Systém odstínů

Materiál Herculite XRV Ultra Flow je k dispozici v odstínech, které odpovídají vzorníku Vita Shade Guide.

Seznam dostupných odstínů naleznete na adrese <http://www.kerrdental.eu>

Poznámky:

- Po každém použití opět nasadte krytku stříkačky, aby nedošlo k zatuhnutí pryskyřice ve stříkačce. Aplikační špičky stříkačky jsou určeny k použití pouze u jednoho pacienta, aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty.
- Viz datum expirace na vnějším obalu. Nepoužívejte po uplynutí data expirace.
- Doporučujeme, aby měli pacienti i zdravotničtí pracovníci ochranné brýle.

Skladovací podmínky:

Skladujte při pokojové teplotě.

***Doporučené doby tvrzení:**

Použijte vytvzovací lampu s výkonem minimálně 800 mW/cm², jako např. systém Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ nebo Optilux™ 501.

	Odstíny A3 a světlejší	Odstíny A3.5 a tmavší (kromě odstínu Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra / Demi Plus / Demi	5 sekund	10 sekund	20 sekund
Optilux 501			
(režim Boost)	10 sekund	10 sekund	40 sekund
(režim Ramp)	20 sekund	20 sekund	40 sekund
(režim Regular)	20 sekund	20 sekund	40 sekund

U všech ostatních lamp dodržujte doporučení výrobce.

UPOZORNĚNÍ: Nevytvrzená metakrylátová pryskyřice může způsobit kontaktní dermatitidu a poškodit zubní dřeň. Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a měkkými tkáněmi. Zasažené místo důkladně omyjte vodou.

Herculite™ XRV Ultra Flow is een vloeibaar lichthardend nano-hybride restauratiemateriaal op harsbasis met gemiddelde viscositeit, geschikt voor gebruik als basis of liner voor restauraties van Klasse I, II, III en V, en voor kleine, niet belaste restauraties. Andere toepassingen zijn: sealant voor putjes en fissuren, reparatie van tandglazuurdefecten, reparatie van porseleinen restauraties, kleine occlusale opbouwen in niet-belaste gedeelten en incisale afslijting.

Gebruiksaanwijzing

Preparatie

1. Kies de vloeibare composiet van de gepaste kleur.
2. Isoleer het te behandelen gedeelte met een rubberen dam. Laat de preparatie drogen.
3. Breng conform de aanwijzingen van de fabrikant een hechtsysteem aan voor ofwel total-etch of zelfetsen met het OptiBond™-product van uw voorkeur.
4. Neem de dop van de spuit en bewaar deze. Draai de wegwerp-dispensertip stevig op de spuit.

Plaatsing

5. Spreid een laag Herculite XRV Ultra Flow rechtstreeks op de preparatie langs de axiale en gingivale randen. Trek na het extruderen van het materiaal op de preparatie de plunjer van de spuit terug om de druk van het materiaal te halen.
6. Strijk het materiaal aan zodat het in de raakvlakken van de randen en de holten van de preparatie vloeit.
7. De incrementele lagen Herculite XRV Ultra Flow moeten niet dikker zijn dan 2 mm. Hard elk laagje uit door middel van licht*.
8. Als u Herculite XRV Ultra Flow gebruikt in een basis-/linertoepassing, brengt u een restauratief composiet, zoals Herculite XRV Ultra, direct op het uitgeharde Herculite XRV Ultra Flow aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
9. Wanneer u Herculite XRV Ultra Flow gebruikt als het uiteindelijke restauratieve product, werkt u het af en polijst u het met het polijststelsel van uw voorkeur. Kerr beveelt producten van Kerr Hawe aan.

Kleurensysteem

Herculite XRV Ultra Flow is verkrijgbaar in kleuren die overeenstemmen met de Vita Shade Guide.

Ga voor een lijst van verkrijgbare kleuren naar <http://www.kerrdental.eu>

Opmerkingen:

1. Zet de spuitdop onmiddellijk terug op de spuit na elk gebruik om te voorkomen dat het hars in de spuit verhardt. De dispensertips voor de spuit zijn uitsluitend voor gebruik bij één enkele patiënt om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen.
2. Zie de buitenverpakking voor de uiterste houdbaarheidsdatum. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum.
3. Het wordt aanbevolen dat patiënten en personeel oogbescherming dragen.

Opslagomstandigheden:

Opslaan bij omgevingstemperatuur.

***Aanbevolen uithardingstijd:**

Gebruik een uithardlamp met een vermogen van 800 mW/cm² of meer, zoals Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ of Optilux™ 501.

	Kleuren A3 en lichter	Kleuren A3.5 en donkerder (behalve universeel opaak)	Universeel opaak
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 seconden	10 seconden	20 seconden
Optilux 501			
(Boost-modus)	10 seconden	10 seconden	40 seconden
(Ramp-modus)	20 seconden	20 seconden	40 seconden
(Regular-modus)	20 seconden	20 seconden	40 seconden

Raadpleeg de aanbevelingen van de fabrikant voor alle andere lampen.

LET OP: niet-uitgehard metacrylaathars kan contactdermatitis veroorzaken en de pulpa beschadigen. Contact met huid, ogen en weke delen vermijden. In geval van contact grondig met water spoelen.

Herculite™ XRV Ultra Flow on voolav keskmise viskoossusega valguskõvastuv nanohübriidne vaigupõhine restauratsioonimaterjal, mis sobib kasutamiseks alusmaterjalina/lainerina I ja II klassi restauratsioonide, III klassi restauratsioonide, V klassi restauratsioonide ning väikese koormusega restauratsioonide korral. Lisanäidustused on muu hulgas: kasutamine aukude ja fissuuride silandina, emaili defektide parandamisel, portselanrestauratsioonide korrigeerimisel, väikestel oklusaalülesehitistel väikese koormusega piirkondades ja intsisaalsetel abrasioonidel.

Kasutusjuhend

Ettevalmistused

1. Valige sobiva värvitooniga voolav komposiit.
2. Isoleerige piirkond kofferdamiga. Kuivatage preparatsioon.
3. Järgige tootja juhendit ja kandke peale kas täielikult söövitatav või isesöövituv siduvsüsteem, kasutades tootesarja OptiBond™ eelistatud toodet.
4. Eemaldage süstla kork ja hoidke see alles. Keerake ühe korra kasutatav doseerimisotsak korralikult süstlale.

Paigaldus

5. Doseerige kiht restauratsioonimaterjali Herculite XRV Ultra Flow otse preparatsioonile mööda aksiaalseid ja gingivaalseid servi. Pärast materjali preparatsioonile väljutamist tõmmake süstla kolbi tagasi, et leevendada materjalile avaldatavat survet.
6. Kasutage hõõruvat liigutust, et materjal saaks voolata preparatsiooni äärepindadele ja sopistesse.
7. Restauratsioonimaterjali Herculite XRV Ultra Flow üksteise peale kantavad kihid ei tohi olla paksemad kui 2 mm. Valguskõvastage igat kihti*.
8. Kui kasutate restauratsioonimaterjali Herculite XRV Ultra Flow alusmaterjalina/lainerina, kandke restauratsioonikomposiit (näiteks Herculite XRV Ultra) otse valguskõvastatud restauratsioonimaterjalile Herculite XRV Ultra Flow, järgides tootja juhendit.
9. Kui kasutate restauratsioonimaterjali Herculite XRV Ultra Flow viimase restauratsioonimaterjalina, viimistlege ja poleerige eelistatud poleerimissüsteemi abil. Kerr soovib tootesarja Kerr Hawe tooteid.

Värvitoonide süsteem

Herculite XRV Ultra Flow on saadaval värvitoonides, mis vastavad Vita värvitoonide juhendile.

Saadavalolevate värvitoonide loendi leiata veebilehelt <http://www.kerrdental.eu>.

Märkused

1. Iga kasutuskorra järel asetage süstla kork tagasi, et vältida vaigu tahkestumist süstlas. Süstla doseerimisotsakud on mõeldud ühel patsiendil kasutamiseks vaid üks kord, et kaitsta patsiente ristasaastumise eest.
2. Kõlblikkusaeg on märgitud välispakendile. Ärge kasutage pärast kõlblikkusaja lõppu.
3. Patsiendil ja personalil on soovitatav kanda kaitseprille.

Säilitustingimused

Hoida toatemperatuuril.

*Soovituslikud kõvastamisajad

Kasutage kõvastamiseks lampi, mille väljundvõimsus on 800 mW/cm² või suurem, näiteks Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ või Optilux™ 501.

	Värvitoon A3 ja heledamad	Värvitoon A3.5 ja tumedamad (väljarvatud universaalne opaakne toon)	Universaalne opaakne toon
Demi Ultra / Demi Plus / Demi	5 sekundit	10 sekundit	20 sekundit
Optilux 501			
(Režiim Boost)	10 sekundit	10 sekundit	40 sekundit
(Režiim Ramp)	20 sekundit	20 sekundit	40 sekundit
(Režiim Regular)	20 sekundit	20 sekundit	40 sekundit

Kõikide teiste lampide puhul vaadake tootja soovitusi.

ETTEVAATUST! Kõvastumata metakrülaatvaik võib põhjustada kontaktdermatiiti ja kahjustada pulpi. Vältige kokkupuudet naha, silmade ja pehmete kudedelega. Pärast kokkupuudet peske hoolikalt veega.

Herculite™ XRV Ultra Flow on juokseva, keskisitkeä, valokovettava, nanohybridihartsista valmistettu, restoratiivinen tuote, joka soveltuu käytettäväksi pohjana/tiivisteenä luokan I ja luokan II restaurointeihin, luokan III restaurointeihin, luokan V restaurointeihin ja pieniin restaurointeihin, joihin ei kohdistu rasiutusta. Muut käyttöaiheet: kuoppien ja halkeamien tiivistäminen, hammaskiilteen vaurioiden korjaaminen, posliinirestaurointien korjaaminen, purupinnan pienet rakenteet alueilla, joihin ei kohdistu rasiutusta, ja inkisaaliset abraasiot.

Käyttöohjeet

Valmistelu

1. Valitse juoksevan komposiitin sopiva sävy.
2. Eristä alue kofferdam-kumilla. Kuivaa preparointi.
3. Levitä sidostusainetta valmistajan ohjeen mukaan joko total etch -tai itse-etsaustapaa varten haluamaasi OptiBond™ -tuotetta käyttäen.
4. Poista ruiskun korkki ja suojus. Kierrä kertakäyttöinen annostuskärki tiukasti ruiskuun.

Levitys

5. Annostele kerros Herculite XRV Ultra Flow -materiaalia suoraan preparaatiokohteeseen aksiaali- ja ienreunoja pitkin. Kun materiaali on ekstrudoitu preparaatiokohtaan, vähennä materiaalin painetta vetämällä ruiskun mäntä taakse.
6. Anna materiaalin virrata preparoinnin reunan rajapintoihin ja syvennyksiin harjaavalla liikkeellä.
7. Yhden Herculite XRV Ultra Flow -kerroksen ei tulisi olla yli 2 mm paksu. Valokoveta jokainen lisäys*.
8. Jos käytät Herculite XRV Ultra Flow -tuotetta pohjana/tiivisteenä, aseta restoratiivinen komposiitti, kuten Herculite XRV Ultra, suoraan kovetetun Herculite XRV Ultra Flow:n päälle valmistajan ohjeiden mukaisesti.
9. Jos käytät Herculite XRV Ultra Flow -tuotetta lopullisena restoratiivisena tuotteena, viimeistele ja kiillota haluamaasi kiillotusmenetelmää käyttäen. Kerr suosittelee Kerr Hawen tuotteita.

Sävyt

Herculite XRV Ultra Flow -materiaalia on saatavana sävyissä, jotka vastaavat Vita Shade -oppaan tietoja.

Saat luettelon käytettävissä olevista sävyistä osoitteesta

<http://www.kerrdental.eu>

Huomautuksia:

1. Sulje ruiskun korkki jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta hartsi ei kovetu ruiskuun. Ruiskun annostelukärjet on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön. Näin vältetään potilaiden välinen ristikontaminaatio.
2. Viimeinen käyttöpäivämäärä on merkitty ulkopakkaukseen. Ainetta ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
3. Suosittelemme, että sekä potilas että henkilökunta käyttävät suojalaseja.

Varastointiolosuhteet:

Säilytä huoneenlämmössä.

***Suositellut kovetusajat:**

Käytä valokovetinta, jonka lähtöteho on vähintään 800 mW/cm², esim. Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™, tai Optilux™ 501.

	A3-sävyt ja tätä vaaleammat	A3.5-sävyt ja tätä tummemmat (pl. Universal Opaque)	Universal Opaque (yleinen läpikuultamaton)
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekuntia	10 sekuntia	20 sekuntia
Optilux 501			
(Tehostettu tila)	10 sekuntia	10 sekuntia	40 sekuntia
(Ramppitila)	20 sekuntia	20 sekuntia	40 sekuntia
(Normaalitila)	20 sekuntia	20 sekuntia	40 sekuntia

Katso kaikkien muiden valojen ajat valmistajan suosituksista.

HUOMAUTUS: Kuivaamaton metakrylaattiyhdistelmämuovi voi aiheuttaa kosketusihottumaa ja vahingoittaa hammasydintä. Vältä joutumista iholle, silmiin ja pehmytkudoksille. Pese kosketuksen tapahduttua huolellisesti vedellä.

Το Herculite™ XRV Ultra Flow είναι μια ρευστή φωτοπολυμεριζόμενη νανοϋβριδική ρητίνη αποκατάστασης μεσαίου ιξώδους κατάλληλη για χρήση ως βάση/ ουδέτερο στρώμα (liner) για αποκαταστάσεις Ομάδας I και Ομάδας II, για αποκαταστάσεις Ομάδας III, αποκαταστάσεις Ομάδας V, και μικρές αποκαταστάσεις χωρίς τάση. Οι πρόσθετες ενδείξεις περιλαμβάνουν: Σφράγιση κοιλότητων και σχισμών, επιδιόρθωση ελαττωμάτων αδαμαντίνης, επιδιόρθωση αποκαταστάσεων πορσελάνης, ελασσόνων συσσωρεύσεων στις μασητικές επιφάνειες σε περιοχές χωρίς τάση και αποτριβών στις κοπτικές επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης

Παρασκευή

1. Επιλέξτε την κατάλληλη απόχρωση της ρευστής σύνθετης ρητίνης.
2. Απομονώστε την περιοχή χρησιμοποιώντας ελαστικό απομονωτήρα. Στεγνώστε την παρασκευή.
3. Ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή, εφαρμόστε ένα συγκολλητικό σύστημα για ολική αδροποίηση ή αυτοαδροποίηση χρησιμοποιώντας το προϊόν OrtiBond™ της προτίμησής σας.
4. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας και φυλάξτε το κατά μέρος. Περιστρέψτε το αναλώσιμο ρύγχος διανομής με ασφάλεια επάνω στη σύριγγα.

Τοποθέτηση

5. Διανείμετε μια στρώση Herculite XRV Ultra Flow απευθείας στην παρασκευή κατά μήκος των αξονικών και ουλικών ορίων. Μετά την εξώθηση υλικού επάνω στην παρασκευή, τραβήξτε προς τα πίσω το έμβολο της σύριγγας για να εκτονώσετε την πίεση στο υλικό.
6. Εκτελέστε κινήσεις βουρτσίσματος έτσι ώστε να επιτραπεί η ροή του υλικού στις διεπιφάνειες των ορίων και στις εσοχές της παρασκευής.
7. Τα επαυξητικά στρώματα του Herculite XRV Ultra Flow δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 2 mm. Φωτοπολυμερίστε κάθε επαυξητικό στρώμα*.
8. Εάν χρησιμοποιείτε το Herculite XRV Ultra Flow σε μια εφαρμογή βάσης/ ουδέτερου στρώματος, τοποθετήστε μια σύνθετη ρητίνη αποκατάστασης, όπως το Herculite XRV Ultra, απευθείας επάνω στο πολυμερισμένο Herculite XRV Ultra Flow σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
9. Όταν χρησιμοποιείτε το Herculite XRV Ultra Flow ως το τελικό προϊόν αποκατάστασης, φινίρετε και στιλβώστε χρησιμοποιώντας το σύστημα στιλβωσης της επιλογής σας. Η Kerr συνιστά προϊόντα της Kerr Hawe.

Σύστημα αποχρώσεων

Το Herculite XRV Ultra Flow διατίθεται σε αποχρώσεις που αντιστοιχούν στο χρωματολόγιο Vita.

Για έναν κατάλογο των διαθέσιμων αποχρώσεων, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.kerrdental.eu>

Σημειώσεις:

1. Επαναποθετείτε το πώμα της σύριγγας μετά από κάθε χρήση, για να αποτραπεί η σκλήρυνση της ρητίνης μέσα στη σύριγγα. Τα ρύγχη διανομής της σύριγγας προορίζονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή, προς αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ των ασθενών.
2. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στην εξωτερική συσκευασία. Μη χρησιμοποιείτε αν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης.
3. Συνιστώνται προστατευτικά γυαλιά για τους ασθενείς και το προσωπικό.

Συνθήκες φύλαξης:

Φυλάσσετε σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

*Συνιστώμενοι χρόνοι πολυμερισμού:

Χρησιμοποιήστε συσκευή φωτοπολυμερισμού με απόδοση ίση με ή μεγαλύτερη από 800 mW/cm² όπως Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ ή Ortilux™ 501.

	Αποχρώσεις A3 και πιο ανοιχτόχρωμες	Αποχρώσεις A3.5 και πιο σκουρόχρωμες (εκτός από την αδιαφανή απόχρωση γενικής χρήσης)	Αδιαφανής απόχρωση γενικής χρήσης
Demi Ultra/ Demi Plus/ Demi	5 δευτερόλεπτα	10 δευτερόλεπτα	20 δευτερόλεπτα
Ortilux 501			
[Ενισχυμένη λειτουργία (Boost)]	10 δευτερόλεπτα	10 δευτερόλεπτα	40 δευτερόλεπτα
[Λειτουργία αυξανόμενης έντασης (Ramp)]	20 δευτερόλεπτα	20 δευτερόλεπτα	40 δευτερόλεπτα
[Κανονική λειτουργία (Regular)]	20 δευτερόλεπτα	20 δευτερόλεπτα	40 δευτερόλεπτα

Για όλες τις άλλες συσκευές φωτοπολυμερισμού, συμβουλευτείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη πολυμερισμένη μεθακρυλική ρητίνη μπορεί να προκαλέσει δερματίτιδα εξ επαφής και να βλάψει τον πολφό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους μαλακούς ιστούς. Πλύνετε σχολαστικά με νερό σε περίπτωση επαφής.

A Herculite™ XRV Ultra Flow egy folyékony, közepes viszkozitású, fényre polimerizáló nanohibrid műgyanta, amely alap vagy bélelő anyagként I. és II. osztályú üregek tömésekor, III. osztályú üregek tömésekor, V. osztályú üregek tömésekor és kis méretű, nem teherviselő területek tömésekor használható. További javallatai többek között az alábbiak: a gödröcskék és a barázdák zárása, zománctdefektusok javítása, kerámiatömések javítása, kisebb okkluzális felépítések nem teherviselő területen és incisalis abrasio.

Használati utasítás

Előkészítés

1. Válassza ki a megfelelő árnyalatú folyékony kompozitot.
2. Izolálja a területet egy kofferdammal. Szárítsa ki a preparátumot.
3. A gyártó utasításait követve alkalmazza a „total-etch” vagy „self-etch” ragasztórendszert az előnyben részesített OptiBond™ termékkel.
4. Távolítsa el és őrizze meg a fecskendő kupakját. Szorosan csavarja rá a fecskendőre az egyszer használatos adagolóhegyet.

Felvétel

5. Vigyen fel egy réteg Herculite XRV Ultra Flow-t közvetlenül a preparátumra, az axiális és a gingivális szélekre. Az anyag preparátumra nyomása után húzza vissza a fecskendő dugattyúját annak érdekében, hogy enyhüljön a nyomás az anyagon.
6. Ecseteléssel tegye lehetővé, hogy az anyag befolyjon a széli felszínekre és a preparátum réseibe.
7. A Herculite XRV Ultra Flow egymást követő rétegei ne legyenek vastagabbak 2 mm-nél. Minden réteget fénykezeljen*.
8. Ha Herculite XRV Ultra Flow-t használ alap vagy bélelő anyagként, a gyártó utasításainak megfelelően közvetlenül a polimerizált Herculite XRV Ultra Flow-ra helyezze a kompozit tömőanyagot, például a Herculite XRV Ultrát.
9. Ha a Herculite XRV Ultra Flow-t használja a tömés végén, finírozza és polírozza az előnyben részesített polírozórendszerrel. A Kerr a Kerr Hawe termékeit ajánlja.

Színárnyalati rendszer

A Herculite XRV Ultra Flow a Vita fogszínkulcsnak megfelelő árnyalatokban kapható.

Az elérhető árnyalatok listáját a <http://www.kerrdental.eu> címen tekintheti meg.

Megjegyzések:

1. Minden használat után tegye vissza a fecskendő kupakját, hogy a gyanta ne keményedjen meg a fecskendőben. A fecskendő adagolóhegyei

kizárólag egyetlen páciensen használhatók, ezzel megelőzhető a páciensek közötti keresztfertőzés.

2. A lejáratási időt lásd a külső csomagoláson. A lejáratási időpont után nem használható fel.
3. A betegek és felhasználók számára is ajánlott a szemvédő használata.

Tárolás:

Szobahőmérsékleten tárolandó.

*Ajánlott polimerizációs időtartamok:

Használjon 800 mW/cm²-es vagy annál nagyobb kibocsátású lámpát a polimerizációhoz, például Demi™ Plus, Demi™-t vagy Optilux™ 501-et.

	A3 és világosabb árnyalatok	A3.5 és sötétebb árnyalatok (kivéve az univerzális átlátszatlan árnyalatot)	Univerzális átlátszatlan
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 másodperc	10 másodperc	20 másodperc
Optilux 501 (Felerősített mód)	10 másodperc	10 másodperc	40 másodperc
(Emelkedő mód)	20 másodperc	20 másodperc	40 másodperc
(Szokásos mód)	20 másodperc	20 másodperc	40 másodperc

Minden más lámpa esetében a gyártó utasításait kell követni.

FIGYELEM! A polimerizálatlan metakrilát műgyanta kontakt dermatitist és fogbelső sérülést eredményezhet. Kerülje a bőrrel, szemmel és légyszövetekkel való érintkezést. Bőrrel, szemmel vagy légyszövetekkel való érintkezés esetén azonnal le kell öblíteni bő vízzel.

Herculite™ XRV Ultra Flow ir plūstošs, vidējas viskozitātes, gaismā cietējošs nanohibriids restaurācijas materiāls no sveķiem. Šo materiālu lieto kā bāzi/venīru, veicot I–IV klases restaurācijās, kā arī nelielās restaurācijās ārpus slodzes zonām. Papildu indikācijas: dobumu un plaisu plombēšana, emaljas defektu labošana, porcelāna restaurāciju labošana, nelielu okluzālu plākšņu izveide ārpus slodzes zonām un incizālās slīpēšanas.

Lietošanas norādījumi

Sagatavošana

1. Atlasiet piemēroto plūstošā kompozītmateriāla nokrāsu.
2. Izolējiet apstrādājamo vietu, izmantojot siekalu bloķēšanas līdzekli no gumijas. Nosusiniet sagatavi.
3. Ievērojot ražotāja norādījumus, uzklājiet kopēji kodinošu vai paškodinošu adhezīvo līdzekli. Izmantojiet vēlamo OptiBond™ produktu.
4. Noņemiet šļirces vāciņu un novietojiet to malā. Cieši uzskrūvējiet šļirces vienreizlietojamo dozēšanas uzgali.

Uzklāšana

5. Herculite XRV Ultra Flow kārtā jāuzklāj tieši uz sagataves gar gareniskajām un smaganu malām. Izspiediet materiālu uz sagataves un pēc tam atvelciet šļirces virzuli, lai mazinātu uz materiālu izdarīto spiedienu.
6. Ar nogludinošām kustībām ļaujiet materiālam plūst pa malu saskares virsmām un ieplūst sagataves padziļinājumos.
7. Herculite XRV Ultra Flow cietināmajās kārtas biezums nedrīkst pārsniegt 2 mm. Katru uzklāto kārtu cietiniet gaismā*.
8. Ja Herculite XRV Ultra Flow lieto kā bāzi/venīru, novietojiet restaurācijas materiālu, piemēram, Herculite XRV Ultra, tieši virs Herculite XRV Ultra Flow cietinātās kārtas, ievērojot ražotāja norādījumus.
9. Ja Herculite XRV Ultra Flow lieto kā ārējo restaurācijas produktu, apstrādājiet un pulējiet virsmu, izmantojot vēlamo pulēšanas līdzekli. Uzņēmums Kerr iesaka lietot Kerr Hawe produktus.

Nokrāsu sistēma

Materiāls Herculite XRV Ultra Flow ir pieejams nokrāsās, kas atbilst nokrāsu skalai Vita Shade Guide.

Pieejamo nokrāsu sarakstu skatiet vietnē <http://www.kerrdental.eu>.

Piezīmes:

1. lai novērstu sveķu sacietēšanu šļircē, pēc katras lietošanas reizes uzlieciet atpakaļ šļirces uzgali. Šļirces vienreizlietojamās dozēšanas uzgaļus ir paredzēts lietot tikai vienam pacientam. Tādējādi var novērst infekciju izplatīšanos pacientu vidū.

2. Derīguma termiņš ir norādīts uz ārējā iepakojuma. Nelietojiet produktu pēc derīguma termiņa beigām.
3. Personālam un pacientam ieteicams lietot acu aizsarglīdzekļus.

Glabāšanas apstākļi:

glabāt apkārtējās vides temperatūrā.

*** Ieteicamie apstrādes laiki:**

izmantojiet cietināšanas gaismu, kuras jauda ir vienāda ar vai lielāka par 800 mW/cm², piemēram, Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ vai Optilux™ 501.

	Nokrāsas A3 un gaišākas	Nokrāsas A3.5 un tumšākas (izņemot Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekundes	10 sekundes	20 sekundes
Optilux 501 (intensīvais režīms)	10 sekundes	10 sekundes	40 sekundes
(slīpais režīms)	20 sekundes	20 sekundes	40 sekundes
(parastais režīms)	20 sekundes	20 sekundes	40 sekundes

Izmantojot cita veida gaismu, skatiet ražotāja ieteikumus.

UZMANĪBU: nesacietējuši metakrilāta sveķi var izraisīt kontakta dermatītu un bojāt pulpu. Nepieļaujiet saskari ar ādu, acīm un mīkstajiem audiem. Pēc saskares kārtīgi nomazgājiet ar ūdeni.

„Herculite™ XRV Ultra Flow“ yra skysta vidutinio klampumo šviesa kietinama restauracinė nanohibridinė derva, tinkama naudoti kaip pagrindas arba įklotas, atliekant I, II, III ir V klasės restauracijas bei nedidelių įtampos neveikiamų vietų restauracijas. Papildomos indikacijos apima: skylių ir įtrūkimų sandarinimą, emalio defektų korekciją, porceliano restauracijų taisymą, nedidelės sukandimo korekcijas įtampos neveikiamose (sukandus) vietose ir priekinių dantų nusidėvėjimą.

Naudojimo nurodymai

Paruošimas

1. Pasirinkite atitinkamą takaus kompozito atspalvį.
2. Izoliuokite vietą naudodami guminę užtvarką. Išdžiovinkite paruoštą vietą.
3. Naudodami norimą „OptiBond™“, užtepkite visiško arba savaiminio išdžiovymo surišimo sistemos, laikydamiesi gamintojo nurodymų.
4. Nuimkite švirkšto dangtelį ir pasidėkite. Tvirtai užsukite vienkartinį paskirstymo antgalį ant švirkšto.

Dėjimas

5. Ant paruoštos vietos ties ašiniais ir dantenų kraštais tiesiogiai paskirstykite „Herculite XRV Ultra Flow“ sluoksnį. Išspaudę medžiagą ant paruoštos vietos, atgal patraukite švirkšto stūmoklį, kad sumažintumėte medžiagą veikiantį spaudimą.
6. Tepamuuju judesiu paskirstykite medžiagą, kad jos įtekėtų į ribines sandūras ir į paruoštos vietos įdubą.
7. Atskiri „Herculite XRV Ultra Flow“ sluoksniai turi būti ne storesni nei 2 mm. Kiekvieną sluoksnį sukietinkite šviesa*.
8. Jeigu pagrindui arba įklotui naudojate „Herculite XRV Ultra Flow“, uždėkite atkuriamojo kompozito, pvz., „Herculite XRV Ultra“, tiesiogiai ant sukietinto „Herculite XRV Ultra Flow“, laikydamiesi gamintojo nurodymų.
9. Naudodami „Herculite XRV Ultra Flow“ kaip galutinį restauracinį produktą, užbaikite ir poliruokite naudodami pasirinktą poliravimo sistemą. „Kerr“ rekomenduoja „Kerr Hawe“ produktus.

Atspalvių sistema

Galima įsigyti „Herculite XRV Ultra Flow“ atspalvių, kurie atitinka „Vita“ atspalvių skalę.

Norėdami rasti galimų atspalvių sąrašą, apsilankykite svetainėje adresu <http://www.kerrdental.eu>

Pastabos:

- Po kiekvieno naudojimo uždėkite švirkšto dangtelį, kad nesukietėtų švirkšte esanti derva. Norint išvengti pacientų kryžminio užkrėtimo, švirkšto paskirstymo antgaliai skirti naudoti tik vienam pacientui.
- Galiojimo data nurodyta ant išorinės pakuotės. Pasibaigus galiojimo laikui, produkto nenaudokite.
- Pacientams ir darbuotojams rekomenduojama naudoti apsauginius akinius.

Laikymo sąlygos:

Laikykite kambario temperatūroje.

***Rekomenduojamas kietinimo laikas:**

Naudokite kietinimo lempą, kurios galia lygi 800 mW/cm² arba didesnė, pvz., „Demi™ Ultra“, „Demi™ Plus“, „Demi™“ arba „Optilux™ 501“.

	A3 ir šviesesni atspalviai	A3.5 ir tamsesni atspalviai (išskyrus universalųjų nepermatomą atspalvį)	Universalusis nepermatomas atspalvis
„Demi Ultra“/ „Demi Plus“ / „Demi“	5 sek.	10 sek.	20 sek.
„Optilux 501“ (Pagreitintas režimas)	10 sek.	10 sek.	40 sek.
(Tolygus režimas)	20 sek.	20 sek.	40 sek.
(Įprastas režimas)	20 sek.	20 sek.	40 sek.

Jeigu naudojate kitokias lempas, žr. gamintojo rekomendacijas.

PERSPĖJIMAS. Nesukietinta metakrilato derva gali sukelti kontaktinį dermatitą ir pažeisti danties pulpą. Saugokitės, kad nepatektų ant odos, minkštųjų audinių ir į akis. Po kontakto kruopščiai praplaukite vandeniu.

Herculite™ XRV Ultra Flow er et flytbart medium av restaurerende, lysherdene nanohybrid resin egnet til bruk som base / liner for restaureringer i Klasse I og Klasse II, Klasse III-restaureringer, Klasse V-restaureringer og mindre restaureringer som ikke er spenningsbelastet. Andre indikasjoner omfatter: Forsegling av groper og revner, reparasjon av emaljedefekter, reparasjon av porselenrekonstruksjoner, mindre okkluderende oppbygninger i områder som ikke er spenningsbelastet, samt nedsliping av fortann.

Bruksanvisning

Tilberedning

1. Velg riktig nyanse av flytende kompositt.
2. Isoler området med en kofferdam. La det tilberedte området tørke.
3. Etter produsentens instruksjoner legges det på hel- eller selv-bonding med ønsket produkt fra OptiBond™.
4. Fjern sprøyteheten og legg til side. Vri engangsdispenseringspissen forsvarlig på sprøyten.

Påføring

5. Tilsett et lag Herculite XRV Ultra Flow direkte på prepareringen langs de aksiale og gingivale marginene. Etter at materialet ekstruderes på prepareringen, trekk tilbake sprøytetempelen for å avlaste presset på materialet.
6. Bruk en børstende bevegelse og la materialet flyte inn i marginalg mellomrom og fordypninger i prepareringen.
7. Inkrementelle lag av Herculite XRV Ultra Flow bør ikke være mer enn 2 mm. Lysherd hvert inkrement*.
8. Ved bruk av Herculite XRV Ultra Flow i en base/liner-påføring, legg et restaurerende kompositt som for eksempel Herculite XRV Ultra, direkte på den herdede Herculite XRV Ultra Flow, i henhold til produsentens retningslinjer.
9. Når Herculite XRV Ultra Flow brukes som det siste restaurerende produktet, avslutt og puss med ønsket system. Kerr anbefaler produkter fra Kerr Hawe.

Fargesystem

Herculite XRV Ultra Flow er tilgjengelig i 12 farger som matcher Vita Shade Guide.

For en liste over tilgjengelige farger, vennligst besøk <http://www.kerrdental.eu>

Merknader:

1. Sprøyteheten settes på plass etter hver gangs bruk for å hindre at plasten blir hard i sprøyten. Sprøytedispenseringsspisser er kun ment for enkeltpasientbruk for å hindre krysskontaminering mellom pasienter.
2. Se den ytre emballasjen for utløpsdato. Må ikke brukes etter utløpsdatoen.
3. Vernebriller for pasienter og ansatte anbefales.

Oppbevaring:

Lagres ved romtemperatur.

***Anbefalte herdetider:**

Bruk et herdingslys med ytelse lik eller større enn 800 mW/cm² som for eksempel Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ eller Optilux™ 501.

	Farge A3 og lysere	Farge A3.5 og mørkere (unntatt universell ugjennomsiktig)	Universell ugjennomsiktig
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekunder	10 sekunder	20 sekunder
Optilux 501			
(Økningsmodus)	10 sekunder	10 sekunder	40 sekunder
(Rampmodus)	20 sekunder	20 sekunder	40 sekunder
(Regulær modus)	20 sekunder	20 sekunder	40 sekunder

Se produsentens anbefalinger for alle andre typer lys.

FORSIKTIG: Uherdet resinmateriale av metakrylatresin kan forårsake kontaktdermatitt og skade pulpa. Unngå all kontakt med hud, øyne og bløtvev. Vask huden grundig med vann etter kontakt.

Materiał Herculite™ XRV Ultra Flow jest to płynna, światłoutwardzalna żywica nanohybrydowa o średniej lepkości przeznaczona do stosowania jako podkład/liner do uzupełnień klasy I i II, III oraz V oraz do małych uzupełnień nie przenoszących obciążeń. Może być on również stosowany do: uszczelniania bruzd i szczelin, naprawy ubytków szkliwa, naprawy uszkodzonych uzupełnień porcelanowych, nieznacznej nadbudowy powierzchni żujących w obszarach nienarażonych na obciążenia oraz odbudowy startych brzegów siecznych.

Instrukcja użycia

Przygotowanie

1. Wybrać odpowiedni odcień płynnego materiału kompozytowego.
2. Wyizolować obszar za pomocą koferdamu. Osuszyć opracowany ubytek.
3. Nałożyć system wiążący w celu całkowitego wytrawienia lub samowytrawienia zgodnie z instrukcjami producenta, korzystając z wybranego produktu OptiBond™.
4. Zdjąć korek strzykawki i zachować go. Mocno przykręcić jednorazową końcówkę dozującą do strzykawki.

Zakładanie

5. Nałożyć warstwę materiału Herculite XRV Ultra Flow bezpośrednio na opracowany ubytek wzdłuż brzegu osiowego i dziąsłowego. Po wyciśnięciu materiału na przygotowaną powierzchnię odciągnąć tłoczek strzykawki, aby zmniejszyć ciśnienie wywierane na materiał.
6. Rozprowadzić materiał ruchem szczotkującym w taki sposób, aby wypełnił obrzeża i zachyłki ubytku.
7. Grubość pojedynczych warstw materiału Herculite XRV Ultra Flow nie powinna przekraczać 2 mm. Każdą warstwę należy utwardzać światłem lampy*.
8. W przypadku zastosowania materiału Herculite XRV Ultra Flow jako podkładu/linera należy umieścić kompozyt do odbudowy, na przykład Herculite XRV Ultra, bezpośrednio na utwardzonym materiale Herculite XRV Ultra Flow zgodnie z instrukcjami producenta.
9. W przypadku zastosowania materiału Herculite XRV Ultra Flow jako produktu do końcowej odbudowy należy go odpowiednio wykończyć i wypolerować, używając wybranego systemu do polerowania. Firma Kerr zaleca stosowanie produktów Kerr Hawe.

System odcieni

Materiał Herculite XRV Ultra Flow jest dostępny w odcieniach pokrywających się z kolorytem Vita.

Listę dostępnych odcieni można znaleźć na stronie <http://www.kerrdental.eu>

Uwagi:

- Po każdym użyciu zamknąć strzykawkę korkiem, aby zapobiec stwardnieniu żywicy. Końcówki dozujące strzykawki są przeznaczone do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta w celu zapobiegania zakażeniu krzyżowemu pacjentów.
- Termin ważności znajduje się na opakowaniu zewnętrznym. Nie stosować po upływie terminu ważności.
- Zaleca się stosowanie ochrony na oczy przez pacjenta i personel.

Warunki przechowywania:

Przechowywać w temperaturze pokojowej.

***Zalecane czasy utwardzania:**

Należy korzystać z lampy utwardzającej generującej światło o natężeniu przynajmniej 800 mW/cm², np. lampy Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ lub Optilux™ 501.

	Odcienie A3 i jaśniejsze	Odcienie A3,5 i ciemniejsze (z wyjątkiem uniwersalnego opakerowego)	Uniwersalny opakerowy
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekund	10 sekund	20 sekund
Optilux 501			
(tryb Boost (Wzmocniony))	10 sekund	10 sekund	40 sekund
(tryb Ramp (Stopniowe zwiększanie))	20 sekund	20 sekund	40 sekund
(tryb Regular (Zwykły))	20 sekund	20 sekund	40 sekund

W przypadku wszystkich pozostałych lamp należy przestrzegać zaleceń producenta.

PRZESTROGA: Nieutwardzona żywica metakrylanowa może wywoływać kontaktowe zapalenie skóry i uszkodzenie mięszi. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i tkankami miękkimi. Dokładnie przepłukać wodą w przypadku kontaktu.

Herculite™ XRV Ultra Flow este o rășină de restaurare nanohibrid fotopolimerizabilă, cu vâscozitate medie, ce poate fi utilizată ca bază/ liner pentru restaurări de Clasa I și Clasa II, pentru restaurări de Clasa III, pentru restaurări de Clasa V și restaurări mici în porțiuni nesolicitate. Întrebuințările suplimentare includ: etanșarea cavităților și a fisurilor, repararea defectelor smalțului, repararea restaurărilor din porțelan, realizarea ocluziilor minore în porțiuni nesolicitate și abraziuni incizale.

Instrucțiuni de utilizare

Prepararea

1. Selectați nuanța preferată a compusului de aplicare.
2. Izolați regiunea utilizând o digă de cauciuc. Uscați preparatul.
3. Respectând instrucțiunile producătorului, aplicați un sistem de lipire pentru total-etch sau self-etch utilizând produsul OptiBond™ preferat.
4. Scoateți cu grijă capacul de pe seringă. Răsuciți vârful de aplicare de unică folosință pentru a-l fixa bine la seringă.

Aplicarea

5. Aplicați un strat de Herculite XRV Ultra Flow direct pe suprafața preparată de-a lungul marginilor axiale și gingivale. După extrudarea materialului pe suprafața preparată, trageți pistonul seringii, pentru a elibera presiunea de pe material.
6. Utilizați o mișcare de pensulare pentru a permite materialului să pătrundă în interfețele marginale și în cavitățile suprafeței preparate.
7. Straturile succesive de Herculite XRV Ultra Flow nu trebuie să fie mai groase de 2 mm. Fotopolimerizați fiecare strat*.
8. Dacă utilizați Herculite XRV Ultra Flow în aplicare de tip bază/liner, aplicați un compus restaurativ, precum Herculite XRV Ultra, direct peste Herculite XRV Ultra Flow polimerizat, conform instrucțiunilor producătorului.
9. Când se utilizează Herculite XRV Ultra Flow ca produs restaurativ final, finisați și șlefuiți cu ajutorul sistemului de șlefuire preferat. Kerr recomandă produse de la Kerr Hawe.

Sistemul de nuanțe

Herculite XRV Ultra Flow este disponibil în nuanțe care corespund celor din ghidul Vita Shade Guide.

Pentru lista nuanțelor disponibile, vizitați <http://www.kerrdental.eu>

Observații:

1. Puneți la loc capacul seringii după fiecare utilizare, pentru a preveni întărirea rășinii în seringă. Vârful de aplicare sunt exclusiv destinate

pentru un singur pacient, pentru a preveni contaminarea încrucișată între pacienți.

2. Consultați ambalajul exterior pentru a afla data de expirare. Nu utilizați produsul după expirarea termenului de valabilitate.
3. Este recomandată purtarea de ochelari de protecție pentru pacienți și personal.

Condiții de depozitare:

A se păstra la temperatura camerei.

*Durate de fotopolimerizare recomandate:

Utilizați o lumină de polimerizare de cel puțin 800 mW/cm² cum ar fi Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ sau Optilux™ 501.

	Nuanța A3 și mai deschisă	Nuanța A3.5 și mai închisă (cu excepția nuanței Universal Opaque (Opac universal))	Universal Opaque (Universal opac)
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 secunde	10 secunde	20 de secunde
Optilux 501			
(Mod Boost)	10 secunde	10 secunde	40 secunde
(Mod Ramp)	20 de secunde	20 de secunde	40 secunde
(Mod Regular)	20 de secunde	20 de secunde	40 secunde

Pentru toate celelalte tipuri de lămpi, consultați recomandarea producătorului.

PRECAUȚIE: Rășina de metacrilat care nu a fost supusă fotopolimerizării poate produce dermatită de contact și leziuni ale pulpei dentare. Evitați contactul cu pielea, cu ochii și cu țesuturile moi. După un contact accidental, spălați bine cu apă.

Herculite™ XRV Ultra Flow — это текучий светополимеризуемый наногибридный композитный материал средней вязкости, предназначенный для выполнения реставраций I и II классов (в качестве основы), реставраций III и V классов, а также небольших реставраций в участках без окклюзионной нагрузки. Дополнительные возможности применения. В качестве герметика для ямок и фиссур зубов, восстановления дефектов эмали, восстановления фарфоровых реставраций, восстановления малых окклюзионных бугров в местах без окклюзионной нагрузки и восстановления формы резцов при стираемости.

Инструкции по использованию

Подготовка

1. Подберите подходящий оттенок текучего композита.
2. Изолируйте участок с помощью раббердама. Высушите подготавливаемую область.
3. В соответствии с инструкциями производителя нанесите бондинговую систему (полного протравливания или самопротравливающую) марки OptiBond™.
4. Снимите колпачок шприца. Не выбрасывайте его. Надежно закрутите на шприце одноразовый дозирующий наконечник.

Нанесение

5. Нанесите слой Herculite XRV Ultra Flow прямо на подготовленный участок вдоль осевого и десневого краев. Выдавив материал на подготовленный участок, оттяните поршень шприца назад, чтобы снять давление, которое он оказывает на материал.
6. Распределите материал, чтобы он заполнил проемы между тканью и зубом и выемки подготовленного участка.
7. Толщина накладываемых друг на друга слоев Herculite XRV Ultra Flow не должна превышать 2 мм. Проводите светоотверждение каждого слоя*.
8. При использовании Herculite XRV Ultra Flow в качестве основы: в соответствии с инструкциями производителя нанесите реставрационный композит (например, Herculite XRV Ultra) непосредственно на полимеризованный Herculite XRV Ultra Flow.
9. При использовании Herculite XRV Ultra Flow в качестве верхнего реставрационного материала: обработайте и отполируйте поверхность любой полировочной системой. Kerr рекомендует продукцию Kerr Hawe.

Система оттенков

Herculite XRV Ultra Flow выпускается в оттенках, которые соответствуют стандартной шкале Vita.

Список доступных оттенков вы найдете на странице <http://www.kerrdental.eu>

Примечания.

1. Закрывайте шприц после каждого использования, чтобы предотвратить затвердевание полимера в шприце. Наконечники для шприца рассчитаны на одноразовое применение во избежание перекрестного заражения пациентов.
2. Срок годности указан на внешней упаковке. Не используйте после истечения срока годности.
3. Пациентам и персоналу рекомендуется использовать защитные очки.

Условия хранения.

Хранить при комнатной температуре.

*Рекомендуемая продолжительность полимеризации:

мощность полимеризационной лампы должна составлять не менее 800 мВт/см² (например, Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ или Optilux™ 501).

	Оттенок А3 и более светлые	Оттенок А3.5 и более темные (за исключением «Непрозрачный универсальный»)	«Непрозрачный универсальный»
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 секунд	10 секунд	20 секунд
Optilux 501 (Режим повышенной мощности)	10 секунд	10 секунд	40 секунд
(Режим плавного изменения)	20 секунд	20 секунд	40 секунд
(Обычный режим)	20 секунд	20 секунд	40 секунд

Для всех других ламп см. рекомендации производителя.

ВНИМАНИЕ! Неполимеризованная метакриловая смола может стать причиной контактного дерматита или повреждения пульпы. Не допускайте контакта с кожей, глазами и мягкими тканями. Тщательно промойте их водой после контакта.

Herculite™ XRV Ultra Flow je tečni restorativni materijal srednje viskoznosti koji se polimerizuje na svetlosti, napravljen od nanohibridne smole, koji je pogodan za upotrebu kao osnova/obloga za restoracije klase I i klase II, za restoracije klase III, restoracije klase V i restoracije malog obima na mestima koja ne trpe pritisak. U dodatne indikacije spadaju: zaptivanje šupljina i napuklina, popravka nedostataka gleđi, popravka porculanskih restoracija, manje okluzalne naslage u delovima koji ne trpe pritisak i abrazije izazvane sekutićima.

Uputstva za upotrebu

Priprema

1. Odaberite odgovarajuću nijansu tečnog kompozita.
2. Izolujte oblast pomoću gumene pregrade. Osušite pripremljeno mesto.
3. Koristeći uputstva proizvođača, primenite sistem za povezivanje za totalno nagrizanje ili samonagrizanje pomoću OptiBond™ proizvoda po vašoj želji.
4. Uklonite poklopac šprica i sačuvajte. Uvrnite čvrsto vrh za doziranje za jednokratnu upotrebu na špric.

Postavljanje

5. Nanesite Herculite XRV Ultra Flow sloj direktno na pripremljeno mesto duž aksijalnih i gingivalnih ivica. Posle istiskivanja materijala na pripremljeno mesto, povucite potiskivač šprica da biste materijal oslobodili pritiska.
6. Četkanjem omogućite da materijal popuni rubne dodirne tačke i udubine na pripremljenom mestu.
7. Dodatni slojevi Herculite XRV Ultra Flow materijala ne smeju da budu veći od 2 mm. Polimerizujte svetlom svaki sloj*.
8. Ako koristite Herculite XRV Ultra Flow kao osnovu/oblogu, restorativni kompozit, kao što je Herculite XRV Ultra, postavite direktno preko polimerizovanog Herculite XRV Ultra Flow materijala u skladu sa uputstvima proizvođača.
9. Kada koristite Herculite XRV Ultra Flow kao konačni restorativni proizvod, obavite završni rad i poliranje upotrebom vašeg omiljenog sistema za poliranje. Kerr preporučuje proizvode kompanije Kerr Hawe.

Sistem nijansiranja

Herculite XRV Ultra Flow je dostupan u nijansama koje odgovaraju Vita uputstvu za nijansiranje.

Za uvid u spisak dostupnih nijansi, molimo Vas da posetite

<http://www.kerrdental.eu>

Napomene:

1. Vratite poklopac šprica nakon svake upotrebe kako biste sprečili stvrdnjavanje smole unutar šprica. Vrhovi šprica za doziranje su namenjeni za upotrebu na samo jednom pacijentu, da bi se sprečila unakrsna kontaminacija između pacijenata.
2. Pogledajte datum isteka roka trajanja na spoljašnjem pakovanju. Ne koristite posle isteka roka trajanja.
3. Preporučuje se upotreba zaštitnih naočara za pacijente i osoblje.

Uslovi skladištenja:

Čuvati na sobnoj temperaturi.

***Preporučena vremena polimerizacije:**

Koristite svetlo za polimerizaciju izlazne snage jednake ili veće od 800 mW/cm² kao što su Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ ili Optilux™ 501.

	Nijanse A3 i svetlije	Nijanse A3,5 i tamnije (osim Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekundi	10 sekundi	20 sekundi
Optilux 501 (pojačan način rada)	10 sekundi	10 sekundi	40 sekundi
(uzlazni način rada)	20 sekundi	20 sekundi	40 sekundi
(redovan način rada)	20 sekundi	20 sekundi	40 sekundi

Za sve druge lampe pogledajte preporuke proizvođača.

OPREZ: Nopolimerizovana metakrilna smola može da izazove kontaktni dermatitis i da ošteti pulpu. Izbegavajte dodir sa kožom, očima i mekim tkivom. Temeljno isperite vodom ukoliko dođe do dodira sa proizvodom.

Herculite™ XRV Ultra Flow je zatekavý svetlom vytvrdzovaný nanohybridný živcový výplňový materiál so strednou viskozitou vhodný na použitie ako podložka/vložka pre výplne triedy I a II, výplne triedy III, výplne triedy V a malé nenamáhané nosné výplne. Tento prípravok je taktiež možné použiť ako: tmel na jamky a fisúry, na opravu defektov skloviny, na opravu porcelánových výplní, na malé oklúzne nadstavby v nenamáhaných oblastiach a na abrázie rezákov.

Návod na použitie

Príprava

1. Zvoľte zodpovedajúci odtieň zatekavého kompozitného materiálu.
2. Izolujte oblasť pomocou kofferdamu. Preparát osušte.
3. Podľa pokynov výrobcu aplikujte lepiaci systém na postup úplného naleptania alebo samoleptania pomocou preferovaného produktu OptiBond™.
4. Odnímate kryt striekačky a odložte ho. Krúživým pohybom pevne nasadíte jednorazovú aplikačnú špičku na striekačku.

Umiestnenie

5. Aplikujte vrstvu prípravku Herculite XRV Ultra Flow priamo na preparovanú oblasť pozdĺž axiálneho a gingiválneho okraja. Po aplikácii materiálu na preparovanú oblasť zatiahnite za piest striekačky smerom dozadu, aby sa znížil tlak na materiál.
6. Materiál vtierajte do okrajových kontaktných plôšok a jamiek preparovanej oblasti.
7. Postupne aplikované vrstvy prípravku Herculite XRV Ultra Flow by mali byť hrubé maximálne 2 mm. Každú vrstvu vytvrdzujte svetlom*.
8. Ak používate prípravok Herculite XRV Ultra Flow ako podložku/vložku, umiestnite výplňový kompozit ako napr. Herculite XRV Ultra priamo na vytvrdený prípravok Herculite XRV Ultra Flow podľa pokynov výrobcu.
9. Ak používate prípravok Herculite XRV Ultra Flow ako finálnu výplň, dokončite a vyleštite výplň leštiacim systémom podľa vlastnej voľby. Spoločnosť Kerr odporúča produkty od spoločnosti Kerr Hawe.

Škála odtieňov

Herculite XRV Ultra Flow je k dispozícii v odtieňoch, ktoré zodpovedajú škále Vita Shade Guide.

Zoznam dostupných odtieňov nájdete na stránke <http://www.kerrdental.eu>.

Poznámky:

1. Na striekačku po každom použití nasadíte kryt, aby živica v striekačke nestuhla. Aplikačné špičky striekačky sú určené na použitie iba u jedného pacienta, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi.

2. Dátum expirácie je uvedený na vonkajšom obale. Nepoužívajte po uplynutí dátumu expirácie.
3. Odporúča sa, aby pacienti aj personál nosili ochranné okuliare.

Skladovacie podmienky:

Skladujte pri normálnej teplote prostredia.

***Odporúčané časy vytvrdzovania:**

Používajte svetlo na vytvrdzovanie s výkonom minimálne 800 mW/cm², ako napr. systém Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ alebo Optilux™ 501.

	Odtiene A3 a svetlejšie	Odtiene A3.5 a tmavšie (okrem odtieňa Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekúnd	10 sekúnd	20 sekúnd
Optilux 501 (režim Boost)	10 sekúnd	10 sekúnd	40 sekúnd
(režim Ramp)	20 sekúnd	20 sekúnd	40 sekúnd
(režim Regular)	20 sekúnd	20 sekúnd	40 sekúnd

Pri všetkých ostatných svetlách postupujte podľa odporúčania výrobcu.

UPOZORNENIE: Nevytvrdená metakrylátová živica môže spôsobiť kontaktnú dermatitídu a poškodiť zubnú dreň. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a mäkkým tkanivom. Ak dôjde ku kontaktu, zasiahnuté miesto dôkladne opláchnite vodou.

Herculite™ XRV Ultra Flow je tekoči svetlobno polimerizirajoči nanohibridni restavracijski material srednje viskoznosti na osnovi smole, ki je primeren za uporabo kot podlaga/obloga za restavracije razreda I in II, za restavracije razreda III, restavracije razreda V in majhne restavracije, ki niso obremenjene. Dodatne indikacije so: tesnilno sredstvo za luknje in razpoke, popravila okvar na sklenini, popravilo porcelanastih restavracij, manjši popravki ugriza na območjih, ki niso obremenjena, in popravila incizalne abrazije.

Navodila za uporabo

Priprava

1. Izberite ustrezen odtenek tekočega kompozita.
2. S koferdamom izolirajte območje. Osušite preparacijo.
3. Po navodilih izdelovalca z izbranim izdelkom OptiBond™ nanesite vezivni sistem za totalno jedkanje ali samojedkajočo tehniko.
4. Odstranite pokrovček brizge in ga shranite. Nanašalno konico za enkratno uporabo previdno privijte na brizgo.

Nanos

5. Nanesite plast materiala Herculite XRV Ultra Flow neposredno na preparacijo ob aksialnih in gingivalnih mejah. Po iztiskanju materiala na preparacijo povlecite bat brizge, da sprostite pritisk na material.
6. Nanesite material tako, da steče v robne in notranje predele preparacije, z gibi, podobnimi tistim pri uporabi čopiča.
7. Posamezni sloji materiala Herculite XRV Ultra Flow ne smejo biti debelejši od 2 mm. Vsak sloj svetlobno polimerizirajte*.
8. Če material Herculite XRV Ultra Flow uporabljate za podlago/oblogo, restavracijski kompozit, kot je Herculite XRV Ultra, nanesite neposredno preko polimeriziranega materiala Herculite XRV Ultra Flow v skladu z navodili izdelovalca.
9. Kadar material Herculite XRV Ultra Flow uporabljate za dokončne restavracije, končno obdelajte in spolirajte s svojim sistemom za poliranje. Kerr priporoča izdelke znamke Kerr Hawe.

Sistem določanja odtenkov

Material Herculite XRV Ultra Flow je na voljo v odtenkih, ki se ujemajo z vodilom za odtenke Vita.

Za seznam razpoložljivih odtenkov obiščite <http://www.kerrdental.eu>

Opombe:

1. Brizgo po vsaki uporabi zaprite s pokrovčkom, da preprečite strjevanje smole v njej. Nanašalne konice na brizgi so namenjene uporabi pri enem samem bolniku, da se prepreči navzkrižna kontaminacija med bolniki.

2. Rok uporabnosti je natisnjen na zunanji ovojnini. Izdelka ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti.
3. Priporočamo uporabo zaščitnih očal za bolnika in osebo.

Pogoji shranjevanja:

Izdelek hranite na sobni temperaturi.

*Priporočeno trajanje polimerizacije:

Uporabljajte polimerizacijsko lučko z izhodno močjo vsaj 800 mW/cm², kot so Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ ali Optilux™ 501.

	Odtenci A3 in svetlejši	Odtenci A3.5 in temnejši (razen univerzalnega neprosojnega odtenka)	Univerzalni neprosojni
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekund	10 sekund	20 sekund
Optilux 501 (Način z ojačenjem – Boost)	10 sekund	10 sekund	40 sekund
(Način s stopnjevanjem – Ramp)	20 sekund	20 sekund	40 sekund
(Običajni način – Regular)	20 sekund	20 sekund	40 sekund

Za vse druge luči upoštevajte priporočila njihovih proizvajalcev.

OPOZORILO: Neposušena metakrilatna smola lahko povzroči kontaktni dermatitis in poškoduje pulpo. Preprečite stik s kožo, očmi in mehкими tkivi. Po stiku temeljito izperite z vodo.

Herculite™ XRV Ultra Flow är en flytande primer med ljuskurering, medium viskositet och nanohybridresin som är lämplig att använda som bas/liner för klass I- och klass II-restaureringar, för klass III-restaureringar, klass V-restaureringar och mindre icke-spänningsbärande restaureringar. Ytterligare indikationer inkluderar: hål- och fissurförsegling, reparation av emaljdefekter, reparation av porslinsrestaureringar, mindre ocklusala uppbyggnader i områden utan påfrestningar och incisala abrasioner.

Bruksanvisning

Förberedelse

1. Välj lämplig nyans för den flytande kompositen.
2. Isolera området med hjälp av en kofferdam. Torka beredningen.
3. Följ tillverkarens instruktioner, applicera ett bindningssystem för antingen total-etch eller självetsning med din önskade OptiBond™-produkt.
4. Ta bort locket på sprutan och spara. Vrid engångsdoseringspetsen ordentligt på sprutan.

Placering

5. Dispensera ett lager av Herculite XRV Ultra Flow direkt på preparationen längs axiala och gingivala kanter. Efter utpressning av materialet i preparationen dras sprutpistongen tillbaka så att inget tryck utövas på materialet.
6. Använd en borstande rörelse för att få materialet att flöda in i preparationens kantytter och håligheter.
7. De inkrementella lagren hos Herculite XRV Ultra Flow får inte vara mer än 2 mm tjocka. Ljuskurera varje inkrement*.
8. Om du använder Herculite XRV Ultra Flow i en bas-/liner-applicering, ska du placera en restaurerande komposit, som Herculite XRV Ultra, direkt ovanpå den kurerade Herculite XRV Ultra Flow enligt tillverkarens instruktioner.
9. När du använder Herculite XRV Ultra Flow som den slutliga restaurerande produkten, slutför och polera med ditt önskade polersystem. Kerr rekommenderar produkter från Kerr Hawe.

Färgnyanssystem

Herculite XRV Ultra Flow finns tillgänglig i nyanser som matchar Vita-nyansguiden.

En lista med tillgängliga nyanser finns på <http://www.kerrdental.eu>

Anm:

1. Sätt tillbaka sprutloppet efter varje användning för att förhindra att resin härdas i sprutan. Dispenseringspistolens spets är endast för

engångsanvändning på patient, för att förhindra korskontaminering mellan patienter.

2. Utgångsdatum anges på ytterförpackningen. Materialet får ej användas efter utgångsdatum.
3. Skyddsglasögon för patienter och personal rekommenderas.

Lagringsförhållanden:

Förvaras i rumstemperatur.

***Rekommenderade härdningstider:**

Använd en ljushärdningslampa med en effekt lika med eller högre än 800 mW//cm² som t.ex. Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™, eller Optilux™ 501.

	Nyanserna A3 och ljusare	Nyanserna A3.5 och mörkare (förutom allmän opak)	Allmän opak
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 sekunder	10 sekunder	20 sekunder
Optilux 501			
(Boost-läge)	10 sekunder	10 sekunder	40 sekunder
(Ramp-läge)	20 sekunder	20 sekunder	40 sekunder
(Regular-läge)	20 sekunder	20 sekunder	40 sekunder

För alla andra lampor hänvisas till tillverkarens rekommendationer.

OBSERVERA: Ohärdad metakrylatresin kan orsaka kontaktdermatit och skada pulpan. Undvik kontakt med hud, ögon och mjukvävnader. Tvätta omsorgsfullt med vatten efter kontakt.

TÜRKÇE

Herculite™ XRV Ultra Flow, Sınıf I ve Sınıf II restorasyonlar, Sınıf III restorasyonlar, Sınıf V restorasyonlar ve küçük stres altında olmayan restorasyonlar için bir kaide/liner olarak kullanıma uygun, akıcı, orta derecede viskoziteli, ışıkla sertleşen, nanohibrid rezin bir restoratifdir. İlave endikasyonlar arasında şunlar yer alır: oyuk ve çatlakların kapatılması, enamel defektlerinin onarımı, porselen restorasyonlarının onarımı, stres altında olmayan alanlarda ikincil okluzal oluşumlar ve kesicilerde aşınmalar.

Kullanım Talimatları

Hazırlık

1. Uygun bir akıcı kompozit tonu seçin.
2. Bir diş izolasyon lastiği kullanarak alanı izole edin. Preparatı kurutun.
3. Üreticinin talimatlarını izleyerek ve tercih ettiğiniz OptiBond™ ürününü kullanarak total-etch veya self-etch için bir yapıştırma sistemi uygulayın.
4. Şırınga kapağını çıkarıp saklayın. Tek kullanımlık uygulama ucunu sıkı bir şekilde şırıngaya takın.

Yerleştirme

5. Bir kat Herculite XRV Ultra Flow malzemesini, aksiyel ve gingival kenarlar boyunca preparat üzerine uygulayın. Malzemenin preparat üzerine çıkarılması sonrası, malzeme üzerindeki basıncı azaltmak için şırınga pistonunu geri çekin.
6. Fırçalama hareketi ile malzemenin hazırlanan alanın marjinal ara yüzlerine ve girintilerine akmasına olanak sağlayın.
7. İnkremental Herculite XRV Ultra Flow katları 2 mm'den fazla olmamalıdır. Her bir inkrementi ışıkla sertleştirin*.
8. Bir kaide/liner uygulamasında Herculite XRV Ultra Flow kullanıyorsanız, üreticinin talimatlarına göre Herculite XRV Ultra gibi bir restoratif kompoziti doğrudan sertleştirilen Herculite XRV Ultra Flow üzerine yerleştirin.
9. Herculite XRV Ultra Flow malzemesini nihai restoratif ürün olarak kullanırken, tercih ettiğiniz cilalama sistemini kullanarak kaplayın ve cıalayın. Kerr, Kerr Hawe ürünlerini önerir.

Tonlama Sistemi

Herculite XRV Ultra Flow malzemesinin, Vita Renk Tonu Kılavuzu'yla eşleşen tonları bulunmaktadır.

Mevcut tonların bir listesi için, <http://www.kerrdental.eu> adresini ziyaret edin.

Notlar:

1. Rezinin şırınga içinde sertleşmesini önlemek için her kullanımdan sonra şırınganın kapağını takın. Hastalardan birbirine enfeksiyon bulaşmasını

önlemek için, şırınga uygulama uçları yalnızca tek bir hastada kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

2. Ambalaj üzerindeki son kullanma tarihine bakın. Son kullanım tarihinden sonra kullanmayın.
3. Hastaların ve personelin koruyucu gözlük kullanması tavsiye edilmektedir.

Saklama Koşulları:

Ortam sıcaklığında saklayın.

***Önerilen Sertleşme Süreleri:**

Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ veya Optilux™ 501 gibi 800 mW/cm² veya yüksek çıkışı olan bir sertleştirme ışığı kullanın.

	A3 ve daha açık tonlar	A3.5 ve daha koyu tonlar (Evrensel Opak dışında)	Evrensel Opak
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 saniye	10 saniye	20 saniye
Optilux 501			
(Renk Artırma Modu)	10 saniye	10 saniye	40 saniye
(Eğim Modu)	20 saniye	20 saniye	40 saniye
(Normal Mod)	20 saniye	20 saniye	40 saniye

Diğer ışıklar için üreticinin önerilerine bakın.

DİKKAT: Sertleşmemiş metakrilat rezini, kontakt dermatite ve diş özünde hasara neden olabilir. Cilt, göz ve yumuşak dokularla temasını önleyin. Temas edecek olursa suyla tamamen temizleyin.

Herculite™ XRV Ultra Flow — це текучий наногібридний полімерний реставраційний матеріал середньої в'язкості та світлового тверднення, що підходить для використання як підкладка або база для реставрації I, II, III та V класів, а також для невеликих реставрацій зубів, на які не застосовується навантаження. Додаткові показання включають: герметик для ямок і фісур, усунення дефектів емалі, відновлення керамічних реставрацій, незначних оклюзійних нарощувань у місцях без оклюзійного навантаження та стирання різців.

Інструкції з використання

Підготовка

1. Виберіть відповідний відтінок текучого композиту.
2. Ізолюйте ділянку, використовуючи кофердам. Висушіть підготовлену ділянку.
3. Дотримуючись інструкцій виробника, нанесіть адгезивну систему для повного протравлення або для самопротравлення, використовуючи продукт OptiBond™, якому ви віддасте перевагу.
4. Зніміть ковпачок зі шприца та збережіть його. Надійно встановіть одноразовий дозувальний ковпачок на шприц.

Нанесення

5. Нанесіть шар матеріалу Herculite XRV Ultra Flow безпосередньо на підготовлену ділянку вздовж осьової та пришийкової частин ясен. Видавивши матеріал на підготовлену ділянку, потягніть назад поршень шприца, щоб зменшити тиск на матеріал.
6. «Очищувальними» рухами розподіліть матеріал у проміжки між зубом і тканиною, а також у проміжки підготовленої ділянки.
7. Наступні шари Herculite XRV Ultra Flow мають бути завтовшки не більше 2 мм. Полімеризуйте світлом кожен шар*.
8. Якщо Herculite XRV Ultra Flow використовується як підкладка або база, нанесіть реставраційний композит, наприклад Herculite XRV Ultra, безпосередньо на полімеризований матеріал Herculite XRV Ultra Flow відповідно до інструкцій виробника.
9. Використовуючи Herculite XRV Ultra Flow як кінцевий реставраційний продукт, для кінцевої обробки та полірування скористайтеся полірувальною системою за бажанням. Kerr рекомендує використовувати продукцію Kerr Hawe.

Система відтінків

Матеріал Herculite XRV Ultra Flow доступний у відтінках, які відповідають шкалі відтінків Vita.

Переглянути список доступних відтінків можна на веб-сайті <http://www.kerrdental.eu>.

Примітки.

1. Встановлюйте ковпачок шприца після кожного використання, щоб запобігти затвердінню композита всередині шприца. Дозувальні наконечники шприців призначені виключно для одноразового використання, щоб запобігти перехресному зараженню пацієнтів.
2. Термін придатності зазначений на зовнішній упаковці. Не використовуйте після завершення терміну придатності.
3. Пацієнтам і персоналу рекомендується одягати захисні окуляри.

Умови зберігання.

Зберігайте за кімнатної температури.

*** Рекомендований час полімеризації.**

Застосовуйте полімеризаційні лампи потужністю не менше 800 мВт/см², наприклад Demi™ Ultra, Demi™ Plus, Demi™ або Optilux™ 501.

	Відтінки А3 або світліші	Відтінки А3.5 або темніші (крім Universal Opaque)	Universal Opaque
Demi Ultra/Demi Plus/Demi	5 секунд	10 секунд	20 секунд
Optilux 501			
(Форсований режим)	10 секунд	10 секунд	40 секунд
(Поступовий режим)	20 секунд	20 секунд	40 секунд
(Звичайний режим)	20 секунд	20 секунд	40 секунд

Для всіх інших ламп дивіться рекомендації виробника.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Неполімеризована метакрилатна смола може спричинити контактний дерматит і пошкодити пульпу. Уникайте контакту зі шкірою, очима та м'якими тканинами. Ретельно промийте водою після контакту.

تعد مادة XRV Ultra Flow من Herculite™ بمثابة مركب تحشيرة راتينج ناتوي هجين يتصلب بالضوء ومتوسط اللزوجة وسريع الانسياب مناسب للاستخدام كقاعدة/بطانة للحشوات من الفنتين الأولى والثانية والحشوات من الفئة الثالثة والحشوات من الفئة الخامسة والحشوات الصغيرة التي لا تتحمل الضغط. وتشمل دواعي الاستعمال الإضافية ما يلي: مادة سادة للشقوق والنقر والحقر، وإصلاح عيوب المينا، وإصلاح حشوات البورسلين، والتقوية والتدعيم الإطباق الجزئي في المناطق التي لا تتحمل الضغط، وحالات تآكل وخدش القواطع.

إرشادات الاستخدام

التحضير

1. حدد درجة اللون المناسبة للمركب سريع الانسياب .
2. اعزل المنطقة باستخدام سد مطاطي. جفف منطقة التحضير .
3. اتباع إرشادات الشركة المصنعة، قم باستعمال نظام لصق إما للحفر الكلي أو الحفر الذاتي باستخدام منتج OptiBond™ المفضل لديك.
4. قم بإزالة غطاء المحقن وحفظه. وقم بلف رأس التفريغ وحيد الاستعمال بأمان على المحقن .

وضع المادة

5. قم بإفراغ طبقة من مادة XRV Ultra Flow من Herculit مباشرة في منطقة التحضير بطول الحواف المحورية واللثوية بعد بنق المادة في منطقة التحضير ، اسحب كابس المحقن للخلف من أجل تخفيف الضغط على المادة .
6. دع المادة تتساقط داخل واجهات الحافة وأعماق التحضير ، وذلك باستعمال حركة مثل حركة الفرشاة.
7. يجب ألا تزيد الطبقات الإضافية من مادة XRV Ultra Flow من Herculite عن 2 ملم. قم بتصليب كل زيادة بالضوء.*
8. إذا كنت تستخدم مادة XRV Ultra Flow من Herculite كقاعدة/بطانة، فضع مركب تحشيرة، مثل XRV Ultra من Herculite ، مباشرة فوق مادة XRV Ultra Flow من Herculite المتصلبة وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة.
9. عند استخدام مادة XRV Ultra Flow من Herculite كمنتج تحشيرة نهائي، فقم بصقلها وتلميعها باستخدام نظام التلميع المفضل لديك. ننصح Kerr باستخدام منتجات من Kerr Hawe.

نظام درجات الألوان

تتوفر مادة XRV Ultra Flow من Herculite في درجات ألوان تتطابق مع دليل درجات الألوان من Vita للحصول على قائمة بدرجات الألوان المتوفرة، الرجاء التفضل بزيارة الموقع <http://www.kerrdental.eu>

ملاحظات:

1. أعد وضع غطاء المحقن بعد كل استعمال لمنع تصلب الراتينج في المحقن. ولقد تم تصميم رؤوس تفريغ المحقن خصيصاً ليتم استخدامها مع مريض واحد فقط، وذلك لمنع انتشار التلوث المتبادل بين المرضى.

2. ارجع إلى الغلاف الخارجي لمعرفة تاريخ انتهاء الصلاحية. لا تستخدم بعد تاريخ انتهاء الصلاحية.
3. ينصح باستعمال النظارات الواقية للمرضى وفريق العمل.

بشروط التخزين

يتم التخزين في درجة حرارة الغرفة.

*أزمته التصليب الموصي بها:

استخدم التصليب بالضوء مع خرج تكافئ قدرته 800 ميللي وات/سم أو أكثر² مثل نظام Optilux™ 501 أو Demi™ أو Demi™ Plus أو Demi™ Ultra

درجات اللون A3 والدرجات الأخف	درجات اللون A3.5 والدرجات الأكثر قتامة (فيما عدا درجة المعتم العام)	معتم عام وشامل
5 ثوانٍ	10 ثوانٍ	20 ثانية
10 ثوانٍ	10 ثوانٍ	40 ثانية
20 ثانية	20 ثانية	40 ثانية
20 ثانية	20 ثانية	40 ثانية

لجميع الأضواء الأخرى، راجع توصية الشركة المصنعة.

تنبيه: قد يتسبب راتينج الميثاكريلات غير المتصلب في حدوث التهاب الجلد التماسي ويتلف اللب. تجنّب ملامسته للجلد والعينين والأنسجة الرخوة. اغسل موضع الملامسة جيّداً بالماء بعد الملامسة.

Kerr™



Kerr Corporation

1717 W Collins Ave.
Orange, CA 92867; U.S.A.
TEL. (714) 516-7400
FAX (714) 516-7635
USA/Canada Toll Free
Customer Service
TEL: (800) KERR 123
FAX: (800) 537-7345
kerrdental.eu

Kerr Distribution Facility:

KerrHawe SA

Via Strecce 4
CH-6934 Bioggio
Switzerland
+41-91-610-0505
kerrdental.eu
FreePhone: 00-800-41-050-505

EC	REP
----	-----

Kerr Italia, S.r.l.

Via Passanti, 332
I-84018 Scafati (SA), Italy
+39-081-850-8311

For dental use only.